

# الشركة المتحدة للتأمين

( شركة مساهمة مغلقة )

دمشق - الجمهورية العربية السورية

## الإيضاحات المتممة للقوائم المالية

عن السنة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦

### ١- نبذة عن الشركة

- الشركة المتحدة للتأمين هي شركة مساهمة مغلقة تأسست بموجب قرار رئاسة مجلس الوزراء رقم ( ١١ / م و ) بتاريخ ٢٠٠٦/٢/٦ ، وذلك بناء على أحكام المرسوم التشريعي رقم ( ٦٨ ) لعام ٢٠٠٤ وأحكام المرسوم التشريعي رقم (٤٣) لعام ٢٠٠٥ وللأنظمة التي تضعها هيئة الإشراف على التأمين. بغرض تأمين الحوادث والمسؤوليات والتأمين البحري والبري والنهري والطيران والتأمين بجميع أنواعه وفروعه المنصوص عليها قانوناً.

- سجلت الشركة في السجل التجاري بمحافظة دمشق تحت رقم (١٤٦٣١) بتاريخ ٢٠٠٦/٥/١٨ وحصلت الشركة على الترخيص بمزاولة أعمال التأمين من هيئة الإشراف على التأمين بموجب قرار رقم (٢٧ / ١٠٠) بتاريخ ٢٠٠٦/٦/٤. تزاول الشركة نشاطها بالمركز الرئيسي بمدينة دمشق وبالإضافة إلى فرع حلب .

- تم اعتماد القوائم المالية للشركة بمعرفة مجلس الإدارة بتاريخ ٢٠٠٧/٥/١٧

### ٢- أهم السياسات المحاسبية

#### أ- أسس إعداد القوائم المالية

يتم إعداد القوائم المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية وطبقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية والقوانين وأنظمة التأمين المحلية السارية.

إن إعداد القوائم المالية يتطلب من الإدارة وضع أحكام وتقديرات وافتراسات ذات أثر في تطبيق السياسات وكذا أرصدة الأصول والالتزامات والإيرادات والمصروفات وقد تختلف النتائج الفعلية عن هذه التقديرات. تخضع التقديرات وما يتعلق بها من افتراضات للمراجعة بصورة مستمرة كما يتم إثبات التغيرات في التقديرات المحاسبية في الفترة التي حدث فيها التغيير والفترات المستقبلية التي سيؤثر فيها هذا التغيير.

### ب- ترجمة العملات الأجنبية

تمسك الشركة حساباتها بالليرة السورية ويتم ترجمة المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية لليرة السورية على أساس أسعار الصرف السائدة وقت التعامل وفي تاريخ الميزانية يتم ترجمة أرصدة الأصول والالتزامات ذات الطبيعة النقدية بالعملات الأجنبية على أساس أسعار الصرف السائدة في ذلك التاريخ وترحل الفروق الناتجة من ربح أو خسارة لقائمة الدخل .

### ج- تحقق الإيراد

تثبت إيرادات وثائق التأمين عن إصدار وثيقة التأمين ، كما يتم إثبات فوائد الودائع لدى البنوك طبقاً لمبدأ الاستحقاق .

### د- حصة معيدي التأمين من الاحتياطيات الفنية ( أخطار سارية وتعويضات )

يتم احتساب حصة معيدي التأمين من الأخطار السارية على أساس إجمالي أقساط إعادة التأمين الصادرة لهم مضروباً بنسب احتساب احتياطي الأخطار السارية. ويتم احتساب حصة معيدي التأمين من احتياطي التعويضات على أساس الاسنادات الفعلية المقدمة لهم ونصيبهم من تلك التعويضات.

### هـ- احتياطي الأخطار السارية

يتم احتساب احتياطي الأخطار السارية بنسبة من إجمالي الأقساط السارية المحتفظ بها وذلك وفقاً للنسب التي تم تحديدها من هيئة الإشراف على التأمين وذلك كما يلي:

التأمينات العامة	٤٠%
التأمين البحري والجوي - بضائع	٢٥%
تأمين السيارات الإلزامي	٤٥%
وثائق التأمين طويل الأجل	١٠٠%

### و- احتياطي التعويضات تحت التسوية

يتم تكوين احتياطي التعويضات تحت التسوية بقيمة التعويضات التي أخطرت بها الشركة والموقوفة بتاريخ الميزانية.

### ز- احتياطي التعويضات لحوادث مفترضة لم يبلغ عنها

يتم تكوين احتياطي التعويضات لحوادث مفترضة لم يبلغ عنها بنسبة (١٥٪) من احتياطي التعويضات تحت التسوية.

### ح- المتلكات الثابتة والإهلاك

تظهر المتلكات الثابتة بتكلفتها التاريخية ناقصاً مجمع الإهلاك وأي انخفاض في قيمة تلك المتلكات - إن وجد - ويتم إهلاك المتلكات - فيما عدا الأراضي - بطريقة القسط الثابت وتحميله على قائمة الدخل و على مدى الأعمار الإنتاجية المقدرة لتلك المتلكات والذي يعاد النظر فيها سنوياً طبقاً للآتي :

#### العمر الإنتاجي المقدر بالسنوات

٥ سنوات

٥ سنوات

٥ سنوات

#### البيان

سيارات

أثاث ومفروشات

تجهيزات ومعدات إلكترونية

### ط- مشروعات تحت التنفيذ

يتم قيد المبالغ التي يتم إنفاقها على إنشاء أو شراء المتلكات الثابتة تحت بند مشروعات تحت التنفيذ وعندما يصبح الأصل الثابت صالح للاستخدام يتم إضافته إلى المتلكات الثابتة ويبدأ إهلاكه بدأ من تاريخ التشغيل الفعلي.

## ي- الأصول الغير ملموسة

### - حق الانتفاع

سجل حق الانتفاع بتكلفة اقتناء محفظة تأمينية من وكيل تأمين. وقد تم تقدير العمر المتوقع للمحفظة التأمينية بثلاث سنوات وعلى أن يتم إطفاءه ابتداء من عام ٢٠٠٧

### - برنامج الحاسب الآلي

يظهر برنامج الحاسب الآلي بالقيمة الصافية و التي تساوي التكلفة ناقصاً مجمع الإطفاء. ويتم تحميل مصروفات الإطفاء على قائمة الدخل وفقاً لطريقة القسط الثابت وعلى مدى الحياة الإنتاجية المقدرة لبرنامج الحاسب الآلي وهي خمس سنوات.

### ك- قائمة التدفقات النقدية

تتبع الشركة الطريقة غير المباشرة عند إعداد قائمة التدفقات النقدية حيث يتم تسوية صافي الربح أو الخسارة مع صافي الأموال من أنشطة التشغيل والاستثمار والتمويل .

### ل- الانخفاض في قيمة الأصول

تقوم الشركة بإعادة دراسة وفحص للأرصدة الدفترية للأصول- حسب الأهمية النسبية- في تاريخ الميزانية من أجل تحديد ما إذا كان هناك مؤشر لانخفاض في قيمة تلك الأصول وفي حالة وجود هذا المؤشر يتم تقدير القيمة الاستردادية لتلك الأصول ومقارنتها بالقيمة الدفترية وتحميل قائمة الدخل بأي خسارة في الانخفاض في قيمة الأصل فيما إذا زادت القيمة الدفترية عن القيمة الاستردادية . كما يتم الاعتراف بقيمة الزيادة في الأصول ، والتي سبق تخفيضها ، بقائمة الدخل بحيث لا تؤدي تلك الزيادة إلى زيادة قيمة الأصل عن قيمته الأصلية قبل الانخفاض.

### م- العملاء والحسابات المدنية الأخرى

يظهر بندي العملاء والحسابات المدنية الأخرى بالتكلفة المعدلة ناقصاً قيمة أي انخفاض في قيمتها في تاريخ القوائم المالية.

## ن- الحسابات الدائنة الأخرى

يظهر بند الحسابات الدائنة الأخرى بالتكلفة المعدلة في تاريخ القوائم المالية.

### ش- الضرائب

- تحسب الضرائب المستحقة على الشركة على الشركة طبقاً للمرسوم التشريعي رقم (٤٣) لعام ٢٠٠٥ والذي حدد الضريبة بمعدل (١٥٪) من صافي الأرباح الخاضعة للضريبة بدون إضافات أخرى.
- نظراً لطبيعة المحاسبة الضريبية في سوريا فإن تطبيق ما ورد بشأن الضرائب المؤجلة بمعيار المحاسبة الدولي للضرائب على الدخل لا ينشأ عنه عادة التزامات ضريبية مؤجلة . وفي حالة نشأة أصول ضريبية مؤجلة عن تطبيق المعيار فإن هذه الأصول لا تدرج إلا عندما تكون هناك طمأنينة كافية أن هذه الأصول سيتم تحقيقها في المستقبل المنظور .

### س- مخصصات

يتم تكوين مخصص للالتزامات الحالية سواء كانت قانونية أو تعاقدية كنتيجة لأحداث تمت في الماضي والتي من المرجح حدوث تدفقات نقدية خارجة لتسوية هذه الالتزامات وذلك في ضوء الدراسات التفصيلية المعدة من قبل الشركة لتقدير مبلغ الالتزامات .

### ص- تعويضات نهاية الخدمة

الشركة مسجلة في التأمينات الاجتماعية في الجمهورية العربية السورية وتدفع الشركة اشتراكات التأمينات الاجتماعية نيابة عن الموظف. إن التزامات الشركة تجاه الموظفين فيما يتعلق بتعويضات نهاية الخدمة محصورة بالمبالغ المدفوعة للتأمينات الاجتماعية . إن كلفة التأمينات الاجتماعية خلال الفترة هي مقدمات كمقابل للخدمات التي قدمها الموظفون خلال نفس الفترة .

٢٠٠٦/١٢/٣١

ليرة سورية

٢٢٥٢٩٠٨٣

٣٩٧٨٧١٦٧

١١٧٢٥٠

٢٦٧٥٧٦٣

٦٥١٠٩٢٦٣

٣- نقدية لدى البنوك وبالصندوق

بنوك حسابات جارية - عملات أجنبية

بنوك حسابات جارية - عملة محلية

شيكات تحت التحصيل

نقدية بالصندوق

٤- ودائع لأجل لدى البنوك

ودائع لأجل ليرة سورية لمدة سنة تبدأ من

٢٠٠٦/٨/١٣ بنسبة فائدة (٩٪) سنوياً

٤٢٠ ٠٠٠ ٠٠٠

ودائع لأجل - ليرة سورية لمدة ثلاثة أشهر تبدأ من

٢٠٠٦/١١/١ بنسبة فائدة (٨,٥٪) سنوياً

٢٥٤٨٦٠٨٥٥

٦٧٤٨٦٠٨٥٥

٥- حصة معيدي التأمين من الاحتياطات الفنية:

٢٠٠٦/١٢/٣١	المرقة	الحياة	الحوادث والسؤوليات	الصحي	الهندسي	الحريق	السيارات	البحري	
ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	
٢٩١٧٢٦١٨	٢٢٧٩٠٢٤	١٩٣١٠٤	٢٠١٥٨١	٧٧٦٤٥٥٩	٦٥٩٩٨٦	١٥٤١١٤٤١	٣٢٨٠٠	٢٦٣٠١٢٣	احتياطي الأخطار السارية
٢١٤٠٥٠٠	-	١٧٥٠٠٠	-	١٢٧٨٤٥٠	٨٧٥٠٠	٥٨٩٠٥٠	-	١٠٥٠٠	احتياطي تعويضات تحت التسوية
<u>٣٢١٠٧٥</u>	=	<u>٢٩٢٥٠</u>	=	<u>١٩١٧٦٧</u>	<u>١٣١٢٥</u>	<u>٨٨٣٥٨</u>	=	<u>١٥٧٥</u>	احتياطي حوادث غير مبلغ عنها
<u>٣١٣٤١٩٣</u>	<u>٢٢٧٩٠٢٤</u>	<u>٢٩٤٣٥٤</u>	<u>٢٠١٥٨١</u>	<u>٩٢٤١٧٧٦</u>	<u>٧٦٠٦١١</u>	<u>١٦٠٥٥٨٤٩</u>	<u>٣٢٨٠٠</u>	<u>٢٦٤٢١٩٥</u>	الإجمالي

## ٦- المعاملات مع الأطراف ذوي العلاقة:

يتمثل الأطراف ذوي العلاقة في المساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس الإدارة والشركات الشقيقة التي يملكوها سيطرة أو تأثير جوهري عليها.

### ٦-١ المستحق على ومن الأطراف ذوي العلاقة:

تقوم الشركة بإصدار وثائق بكافة أنواعها للأطراف ذوي العلاقة، وهذه الوثائق يتم إصدارها بما يتماشى مع القواعد والأعراف المهنية الخاصة بالنشاط التأميني والمطبقة على باقي عملاء الشركة. كما تتضمن هذه المعاملات معاملات تجارية وخدمية أخرى مختلفة وتتم هذه المعاملات طبقاً لشروط لا تختلف عن مثيلتها من المعاملات مع الغير.

### التعامل خلال الفترة من ٢٠٠٦/٦/٤ وحتى ٢٠٠٦/١٢/٣١

المستحق على	طبيعة العلاقة	طبيعة المعاملة	مدين	دائن	الرصيد في
الأطراف ذوي العلاقة			ليرة سورية	ليرة سورية	٢٠٠٦/١٢/٣١
المبلغ	شركات شقيقة	تجاري	٢٢٥٩٩٧٢٩	١٨٢٦٩٧٥٧	٤٣٢٩٩٧٢
المستحق للأطراف					ليرة سورية
ذوي العلاقة					
المبلغ	شركات شقيقة	تجاري	١٧٥٥٠٣٠٤	٦١٧١٨٣٩٣	٤٤١٦٨٠٨٩
		خدمات			

قامت الشركة بتوقيع عقد مع الشركة التجارية المتحدة للتأمين "شركة مساهمة لبنانية" وذلك لتقديم خدمات واستشارات فنية وإدارية وذلك في كل مجالات إعادة التأمين، والتدريب والدعم للموظفين، والدعم والمساعدة المعلوماتية. وبلغت قيمة العقد عن الفترة من ٢٠٠٦/٤/٢٠ وحتى ٢٠٠٦/١٢/٣١ مبلغ ٦,٠٠٠,٠٠٠ ليرة سورية.

٦-٢ تعويضات الإدارة العليا التنفيذية:

التعويضات المستحقة سنوياً للإدارة التنفيذية تتمثل في الرواتب والمنافع والحوافز والعمولات المدفوعة للمدراء ويبلغ إجمالي تلك المرتبات والمنافع والعمولات والتعويضات عن الفترة المالية المنتهية في ٢٠٠٦/١٢/٣١ مبلغ /١١٨٧٨٤٨٦/ ليرة سورية و قد تم قيدها ضمن المصاريف الإدارية ومصروفات التأسيس وتتمثل الإدارة العليا التنفيذية في أعضاء مجلس الإدارة والمدراء التنفيذيين.

٧- حسابات مدينة أخرى:

٢٠٠٦/١٢/٣١

ليرة سورية

١٧٣٣٠٢٤٨

إيرادات مستحقة

٦٦٦٦٥٣

مصروفات مدفوعة مقدماً

١٢٠٩

سلف عاملين

٣٢٤٤

أخرى

١٨٠٠١٣٥٤

الشركة المتحدة للتأمين (ش.م.م.)  
 دمشق - الجمهورية العربية السورية  
 تابع: الإفصاحات السنوية للقوائم المالية  
 ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦

٨- المتلكات الثابتة واهلاكاتها:

صافي القيمة الدفترية في ٢٠٠٦/١٢/٣١	مجمع الإهلاك في ٢٠٠٦/١٢/٣١	إهلاك الفترة	مجمع الإهلاك في ٢٠٠٦/٦/٤	التكلفة في ٢٠٠٦/١٢/٣١	إضافات الفترة	التكلفة في ٢٠٠٦/٦/٤	البيان
ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	السيارات
٣٧٠٢٧١٥	٢١٤٢٨٥	٢١٤٢٨٥	-	٣٩١٧٠٠٠	٣٩١٧٠٠٠	-	
٢٠٩٨٨١٢	٢٠٤٣٣٨	٢٠٤٣٣٨	-	٢٣٠٣١٥٠	٢٣٠٣١٥٠	-	أثاث ومفروشات
<u>٣١٣٥٣٨٧</u>	<u>٢٦٥٩٨٣</u>	<u>٢٦٥٩٨٣</u>	=	<u>٣٤٠١٣٧٠</u>	<u>٣٤٠١٣٧٠</u>	=	تجهيزات ومعدات الكترونية
<u>٨٩٣٦٩١٤</u>	<u>٦٨٤٦٠٦</u>	<u>٦٨٤٦٠٦</u>	=	<u>٩٦٢١٥٢٠</u>	<u>٩٦٢١٥٢٠</u>	=	الإجمالي

٩- مشروعات تحت التنفيذ:

٢٠٠٦/١٢/٣١

ليرة سورية

٥٧٦٨٠١٣٠

مقر الشركة الجديد-دمشق

٣٠٠٢٢٨٠٠

مقر الشركة الجديد-حلب

٦٧٦٠٠٠٠

مقر الشركة الجديد-حمص

٤٩٠٠٠٠٠

مقر الشركة الجديد-طرطوس

٧٠٠٠٠٠٠

دفعات عن أعمال تشييد لمقر الشركة بحلب للسيد / جورج مانوق

٤٠٥٩٥٠

دفعات عن أعمال تشييد لمقر الشركة بدمشق للسيد / عامر قباقيبي

١٠٦٧٦٨٨٨٠

١٠- الأصول الغير ملموسة:

وتتشكل من :

١-١٠ حق الانتفاع

يتمثل بند حق الانتفاع في تكلفة الحق المسدد عن شراء محافظة العملاء من أحد وكلاء المؤسسة السورية للتأمين بمبلغ /١٠/ مليون ليرة سورية و هو أحد المؤسسين للشركة و مساهم بنسبة (١,٥%) من رأس مال الشركة.

٢٠٠٦/١٢/٣١

ليرة سورية

١٠٠٠٠٠٠٠

٢-١٠ برنامج الحاسب الآلي

٩٠٠٠٠

برنامج حاسب آلي

(٤٢٧٤)

مصرفات إطفاء

٨٥٧٢٦

١٠٠٨٥٧٢٦

#### ١١- وديعة مجمدة لصالح هيئة الإشراف على التأمين:

يتمثل هذا البند في وديعة لدى بنك بيمو السعودي الفرنسي باسم هيئة الإشراف على التأمين كضمان على أنواع التأمين الذي تزاوله الشركة وذلك بموجب المرسوم التشريعي رقم (٤٣) لعام ٢٠٠٥ وقرارات هيئة الإشراف على التأمين في هذا الخصوص. وذلك بواقع /٢/ مليون ليرة سورية لكل نوع من أنواع التأمين الذي تزاوله الشركة وعلى أن لا يزيد إجمالي ما تودعه الشركة عن /٢٥/ مليون ليرة سورية.

٢٠٠٦/١٢/٣١

ليرة سورية

٤١٣٨٦٧٩

٧٠٣٧٣٣١

(٣٢٣١٧٨٥)

٧٩٤٤٢٢٥

#### ١٢- شركات التأمين وإعادة التأمين:

مستحقات معيدي التأمين

حصة معيدي التأمين من الاحتياطات الفنية

حصة معيدي التأمين من المطالبات

#### ١٣- حسابات دائنة أخرى:

مصروفات مستحقة

مكافأة مستحقة

عمولات مستحقة

مديرية المالية

دائرة التأمينات الاجتماعية

هيئة الإشراف على التأمين

أتعاب مهنية

مستحق لمكتتبين غير مخصص لهم أسهم

شركات إدارة النفقات الطبية

أخرى

١٥٥٩٥٠٣

٢٦٢٦٢٧

٤٦٩٩٨٠٧

٢٩٨٨١٥٧

١٨٧٩٠٨

٨٨٩٦١٠

٦٠٠٠٠٠

١٣٣١٧٤

٢٠٥١١٢٥

٥٨٧٢٦٩

١٣٩٥٩١٨٠

١٤- رأس المال:

يبلغ رأس مال الشركة /٨٥٠/ مليون ليرة سورية موزع على /١,٧/ مليون سهم قيمة كل سهم /٥٠٠/ ليرة سورية مرخص و مدفوع بالكامل.

الشركة المتحدة للتأمين (ش.م.م.)  
دمشق - الجمهورية العربية السورية  
تابع: الإيضاحات المتممة للقوائم المالية  
٣١ كانون الأول ٢٠٠٦

### ١٥- صافي أرباح فروع التأمين:

صافي الأرباح الناتجة عن فروع التأمين للفترة من ٢٠٠٦/٦/٤ (تاريخ المباشرة) ولغاية ٢٠٠٦/١٢/٣١ يتكون ممايلي:

المجموع	السرقه	الحياة	الحوادث والمسؤوليات	الصحي	الهندسي	الحريق	السيارات	البحري	صافي ربح النشاط التأميني
ليهرة سورية	ليهرة سورية	ليهرة سورية	ليهرة سورية	ليهرة سورية	ليهرة سورية	ليهرة سورية	ليهرة سورية	ليهرة سورية	
٣٧٤٥٥٦٦٣	١٧١٤٠٤٢	١٦٨٨٤٦	٦٤٥٥٥٣	٤١٨٢٣٣٣	٤٦٦١٤٢	١٢٤٢٦٩٠٥	٨٦٥١٢٢٢	٩٢٠٠٦٢٠	

## ١٦- المصروفات الإدارية والعمومية:

عن الفترة من ٢٠٠٦/٦/٤

حتى ٢٠٠٦/١٢/٣١

لعمارة سورية

١٦٣٥٦٩١٤	المرتبات و الأجور وما في حكمها
١٢٧٥٢٢٨٢	أتعاب قانونية واستشارات
٦٨٤٦٠٦	إهلاك أصول ثابتة
٤٢٧٤	إطفاء أصول غير ملموسة
٤٥٩٣٧٥٩	مصروف ايجارات
١٩٨٢٣٦٥	ضيافة وترفيه ودعوات وحفلات
١٣٩٧٣٤٧	سفر وانتقالات
٣٥٧٦٠٠٥	مصروف بدلات ترخيص وتسجيل
٣٩٧١٤٨٧	مصاريف دعاية وإعلان
٤٦٥٥٨٩	مصاريف بنكية
٨٧٩٣٩٧	كهرباء وماء وبريد وهاتف
١٣١٩٩٤٧	قرطاسية ومطبوعات
٧٥٠٧٥٠	صيانة واصلاحات
<u>١١٤٩٧٢٣</u>	مصاريف أخرى
<u>٤٩٨٨٤٤٤٥</u>	

ليرة سورية

١٦٧٧٣٠٢

٤١٠٧٥٠٠

١٣٠٠٠٣٧

١٢٨٠٠٠٠

٢٥٧٥٠٠

٨٠٢٠٤٥

٩٤٢٤٣٨٤

(٣٠٤٠٠٠)

(٨٣٢٥٠)

٩٠٣٧١٣٤

١٧- مصاريف التأسيس قبل بداية الترخيص:

نفقات التأسيس و الاكتتاب

دراسات الجدوى الاقتصادية شركة UCA

استشارات و أتعاب

نفقات دعاية وحملات إعلانية تأسيسية

أتعاب مهنية

مصاريف أخرى

إجمالي ما تم إنفاقه والمصدق عليه من الهيئة العامة التأسيسية

يخصم منه ما تم تحويله إلى أصول ثابتة

تجهيزات الكترونية

أثاث ومفروشات

إجمالي ما تم تحميله على قائمة الدخل

١٨- الأدوات المالية وإدارة المخاطر المتعلقة بها:

تتمثل الأدوات المالية للشركة في الأصول والالتزامات المالية، وتتضمن الأصول المالية أرصدة النقدية بالبنوك والودائع لأجل والعملاء وأرصدة شركات التأمين وإعادة التأمين والحسابات المدينة الأخرى، كما تتضمن الالتزامات المالية وأرصدة شركات التأمين وإعادة التأمين والعملاء والحسابات الدائنة الأخرى ويتضمن الإيضاح رقم (٢) من الإيضاحات المتممة للقوائم المالية أهم السياسات المحاسبية المتبعة بشأن إثبات وقياس أهم الأدوات المالية وما يرتبط بها من إيرادات ومصروفات وفيما يلي أهم المخاطر المتعلقة بتلك الأدوات المالية وأهم السياسات والإجراءات التي تتبعها الشركة لخفض أثر تلك المخاطر:

١/١٨ خطر التغطيات التأمينية:

تتمثل أهم المخاطر التي تواجه الشركة في التعويضات المطلوبة من الشركة لصالح العملاء والتي تؤثر بشكل مباشر على عائد وأرباح الشركة.

و في سبيل ذلك تقوم الشركة بإعادة التأمين لدى شركات إعادة التأمين وفقاً للسياسات والقواعد الموضوعة في هذا الصدد وكذا تكوين الاحتياطات الفنية لمواجهة تلك التعويضات. ويبين الإيضاح رقم (٢-هـ) و٢-و، ٢-ز من الإيضاحات المتممة للقوائم المالية أسس تكوين تلك الاحتياطات.

#### ٢/١٨ خطر السيولة:

يتمثل خطر السيولة في العوامل التي قد تؤثر على قدرة الشركة في سداد جزء أو كل من التزاماتها وفي سبيل ذلك تقوم الشركة بالاحتفاظ بالسيولة المناسبة لتخفيض ذلك الخطر إلى الحد الأدنى وتتمثل هذه السيولة في أرصدة النقدية والودائع لأجل البنوك وبيبين الإيضاحان رقمي (٣) ، (٤) من الإيضاحات المتممة للقوائم المالية قيمة تلك الأرصدة.

#### ٣/١٨ خطر الائتمان:

تواجه الشركة الخطر العادي لعدم سداد بعض عملائها لقيمة أقساط التأمين المستحقة عليهم وفي سبيل تلافي ذلك الخطر تقوم الشركة بإجراء الدراسات اللازمة عن العملاء قبل التعامل معهم بدراسة موقف العملاء المتعثرين وتكوين المخصصات اللازمة.

#### ٤/١٨ خطر العملات الأجنبية:

تتعرض الشركة لخطر تقلبات سعر الصرف بالنسبة للعملاء وأرصدة شركات التأمين وإعادة التأمين بالعملات الأخرى بخلاف الليرة السورية ويعتبر الدولار الأميركي الأكثر تأثيراً على هذا الخطر. ويتم تلبية احتياجات الشركة من العملات الأجنبية من السوق المحلي.

#### ٥/١٨ القيمة العادلة للأدوات المالية:

القيمة العادلة للأدوات المالية في تاريخ الميزانية لا تختلف اختلافاً جوهرياً عن القيمة الدفترية.

#### ١٩- الموقف الضريبي:

تلتزم الشركة بتقديم الإقرار الضريبي في المواعيد المحددة وفقاً للقانون الضريبي وتعتبر القوائم المالية لعام ٢٠٠٦ هي القوائم المالية الأولى للشركة.

#### ٢٠- أرقام المقارنة:

القوائم المالية للشركة هي أول قوائم مالية تصدر للشركة من تاريخ المباشرة ٢٠٠٦/٦/٤ حتى ٢٠٠٦/١٢/٣١ وعلى ذلك لا توجد أرقام مقارنة.

# الشركة المتحدة للتأمين

( شركة مساهمة مغلقة )

دمشق - الجمهورية العربية السورية

## الميزانية

في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦

٢٠٠٦	الموجودات
<u>ليرة سورية</u>	<u>الموجودات المتداولة</u>
٦٥ ١٠٩ ٢٦٣	تقنية لدى البنوك وبالصندوق
٦٧٤ ٨٦٠ ٨٥٥	ودائع لأجل لدى البنوك
٣٥ ٨٠٩ ٢٢١	عملاء
٣١ ٦٣٤ ١٩٣	حصة معيدي التأمين من الاحتياطات الفنية
٤ ٣٢٩ ٩٧٢	المستحق على أطراف ذوي علاقة
<u>١٨ ٠٠١ ٣٥٤</u>	حسابات مدينة أخرى
<u>٨٢٩ ٧٤٤ ٨٥٨</u>	بمجموع الموجودات المتداولة
٨ ٩٣٦ ٩١٤	الموجودات طويلة الأجل
١٠٦ ٧٦٨ ٨٨٠	المتلكات الثابتة ( بالصافي )
١٠ ٠٨٥ ٧٢٦	مشروعات تحت التنفيذ
<u>٢٥ ٠٠٠ ٠٠٠</u>	الأصول الغير ملموسة
<u>١٥٠ ٧٩١ ٥٢٠</u>	ودبحة بمعدة لصالح هيئة الاشراف على التأمين
<u>٩٨٠ ٥٣٦ ٣٧٨</u>	بمجموع الموجودات طويلة الأجل
	بمجموع الموجودات

# الشركة المتحدة للتأمين

( شركة مساهمة مغلقة )

دمشق - الجمهورية العربية السورية

تابع - الميزانية

في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦

٢٠٠٦	الالتزامات وحقوق المساهمين
<u>ليرة سورية</u>	<u>الالتزامات المتداولة</u>
٧ ٩٤٤ ٢٢٥	شركات التأمين وإعادة التأمين
١٢ ٣١٠	عملاء أرصدة دائنة
٤٤ ١٦٨ ٠٨٩	المستحق للأطراف ذوي علاقة
١٣ ٩٥٩ ١٨٠	حسابات دائنة أخرى
<u>٦٦ ٠٨٣ ٨٠٤</u>	مجموع الالتزامات المتداولة
	<u>الإحتياطيات الفنية</u>
٥٥ ٧١٧ ٤٦٧	إحتياطي الأخطار سارية
١٢ ٩٠٧ ٤٨٢	إحتياطي التعويضات تحت التسوية
١ ٩٣٦ ١٢٢	إحتياطي التعويضات لحوادث مفترضة لم يبلغ عنها
<u>٧٠ ٥٦١ ٠٧١</u>	
	<u>حقوق المساهمين</u>
٨٥٠ ٠٠٠ ٠٠٠	رأس المال
( ٦ ١٠٨ ٤٩٧ )	خسارة الفترة
<u>٨٤٣ ٨٩١ ٥٠٣</u>	مجموع حقوق المساهمين وخسارة الفترة
<u>٩٨٠ ٥٣٦ ٣٧٨</u>	مجموع الالتزامات وحقوق المساهمين

الإيضاحات المرفقة من رقم ( ١ ) إلى رقم ( ٢٠ ) ملخصة للتقارير التالية وتقرأ معها .

رئيس مجلس الإدارة

الدكتور عبد الرحمن المطار

المدير العام

عزت اسطوان

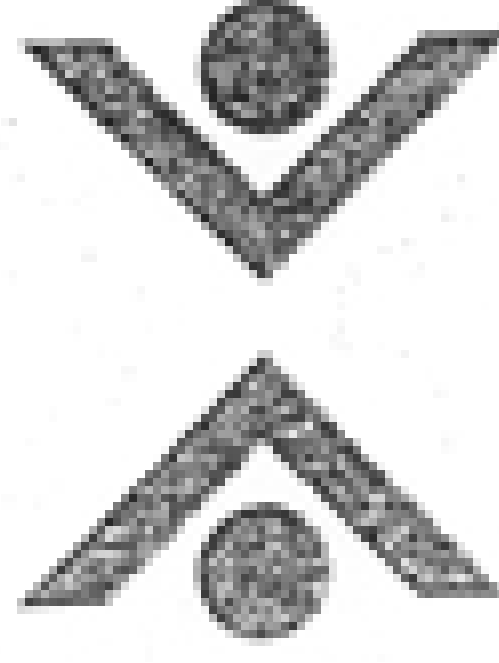
المدير المالي

عبد الناصر حلوان

تقرير مراقب الحسابات مرفق .

محمد زهدي بكيني  
محاسب قانوني معتمد





حضرات السادة المساهمين الكرام ،

يسر مجلس الإدارة أن يقدم للسادة المساهمين الكرام تقريره السنوي الأول مرفقاً بالنتائج المالية المدققة للسنة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ . وقد تم إعداد القوائم المالية طبقاً للمعايير المالية و قوانين وأنظمة التأمين النافذة في الجمهورية العربية السورية .

وفيما يلي استعراض لأهم التطورات والنتائج وأنشطة العمل :

### تطورات سوق التأمين السوري

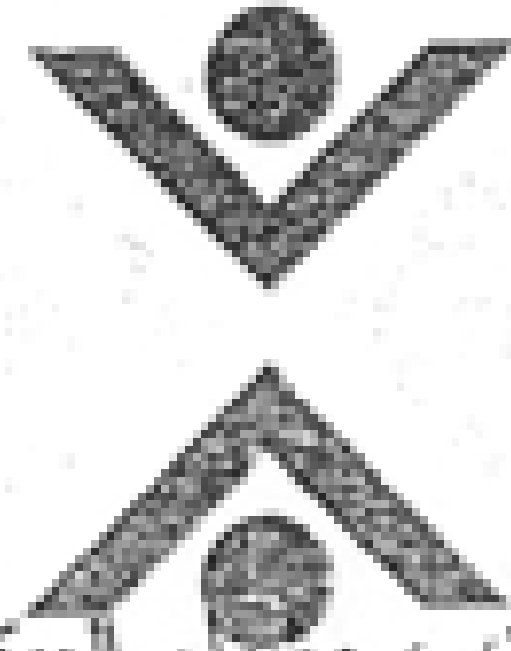
شهد سوق التأمين السوري عدداً من التطورات الهامة خلال عام ٢٠٠٦ حيث منحت رئاسة مجلس الوزراء تراخيص لعدد من شركات التأمين الخاصة وكانت شركتنا هي أول شركة تأمين تحصل على موافقة هيئة الإشراف على التأمين لمزاولة النشاط ، وحصل عدد آخر من الشركات على تراخيص مزاولة النشاط أيضاً ، ومن المتوقع الترخيص لعدد من شركات التأمين خلال العام ٢٠٠٧ .

وكان قد صدر المرسوم التشريعي رقم /٤٣/ لعام ٢٠٠٥ والذي أجاز بموجبه للقطاع الخاص الدخول الى سوق التأمين السوري عن طريق السماح بإنشاء شركات تأمين وإعادة تأمين على شكل شركات مساهمة حصراً . ولقد جاء هذا المرسوم بعد أكثر من أربعين عاماً كانت المؤسسة العامة السورية للتأمين هي الجهة الوحيدة المرخص لها بمزاولة نشاط التأمين في سوريا .

### تأسيس الشركة المتحدة للتأمين

حصلت الشركة على ترخيص مجلس رئاسة الوزراء رقم ١١/م و تاريخ ٢٠٠٦/٢/٦ كما حصلت على ترخيص مزاولة النشاط رقم ١٠٠/٢٧ تاريخ ٢٠٠٦/٠٦/٠٤ كأول شركة تأمين خاصة تسجل لدى هيئة الإشراف على التأمين . وكانت الشركة قد قامت بطرح ٥١% من أسهمها على الإكتتاب العام والتي شهدت إقبالاً كبيراً حيث تمت تغطية مبلغ الإكتتاب بحوالي ١٣٠% وقد وافقت الهيئة العامة التأسيسية المنعقدة بتاريخ ٢٠٠٦/٠٤/١٩ على عملية الإكتتاب وانتخبت أعضاء مجلس الإدارة وتم تعيين المناصب في أول إجتماع للمجلس .

تم وضع هيكل تنظيمي للشركة المتحدة للتأمين يعتمد على تقسيم النشاط إلى ثلاث دوائر عمل استراتيجية هي تأمين الممتلكات والحوادث المتنوعة ، وتأمين السيارات والتأمين الصحي والحياة ، بالإضافة إلى



دائرة لتوزيع المنتجات هي التسويق والمبيعات ، وتعمل الهيكل التنظيمي أيضاً للقطاع المالي وقطاع الموارد البشرية وخدمات الأعمال بالإضافة إلى بعض الإدارات المساندة .

وقد باشرت الشركة عملياً إصدار عقود التأمين بنفس اليوم الذي حصلت عليه على موافقة هيئة الإشراف على التأمين أي بتاريخ ٢٠٠٦/٠٦/٠٤ . و تكتتب الشركة بجميع فروع التأمين وذلك حسب الترخيص الممنوح لها .

### استعراض النتائج المالية

#### أقساط التأمين

بلغت أقساط التأمين المكتتبه عام ٢٠٠٦ مبلغاً وقدره ١٤٨,٤٥٧,٨٤٦ ليرة سورية مقسمة على فروع التأمين المختلفة حسب النسب التالية : ٢٨% أقساط تأمين السيارات ، ٢٨% أقساط تأمين الممتلكات ، ١٩% أقساط التأمين الصحي ، ١٨% أقساط التأمين النقل البحري ، ٧% أقساط تأمينات الحوادث المتنوعة.

#### تعويضات التأمين

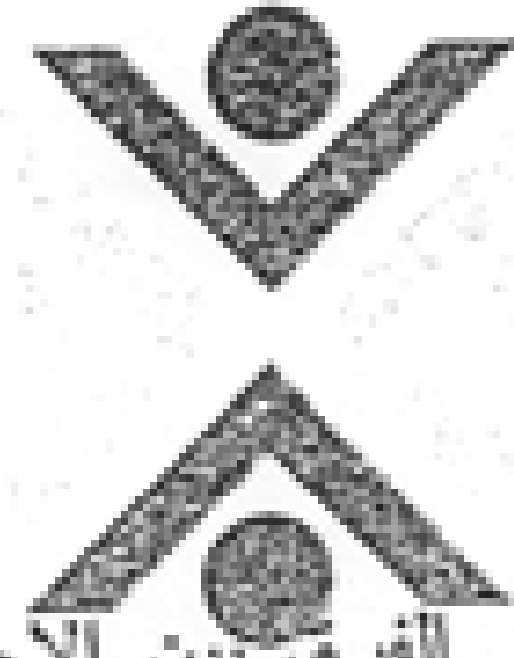
بلغت إجمالي التعويضات المدفوعة للعملاء خلال عام ٢٠٠٦ مبلغاً وقدره ٥,٣١٢,٧٤١ ليرة وبلغ احتياطي التعويضات تحت التسوية ١٢,٩٠٧,٤٨٢ ليرة و احتياطي حوادث غير مبلغ عنها ١,٩٣٦,٣٤٥ ليرة .

#### استثمارات الشركة :

تم استثمار رأس مال الشركة بشكل إيداعات لدى المصرف العقاري وبنك بيمو السعودي الفرنسي بفوائد تراوحت بين ٧% و ٩% حسب المدة الزمنية للوديعة .

#### الاحتياطيات الفنية

حددت هيئة الإشراف على التأمين النسب المؤية التي يتم على أساسها احتساب احتياطي الأخطار السارية. بلغ إجمالي الاحتياطيات الفنية ٧٠,٥٦١,٠٧١ ليرة وبلغت حصة معيدي التأمين من هذه الاحتياطيات



٣١,٦٣٤,١٩٣ ليرة . وعلى هذا الأساس يعتبر الفرق بين الإحتياطيات الفنية وحصة معيدي التأمين من الإحتياطيات والبالغ ٣٨,٩٢٦,٨٧٨ ليرة بمثابة إيرادات مؤجلة سوف سيتم تحريرها عام ٢٠٠٧ .

### أنشطة التشغيل

#### عقد المعاونة الفنية مع الشركة التجارية المتحدة للتأمين

وقعت الشركة المتحدة للتأمين عند تأسيسها عقد معاونة فنية مع الشركة التجارية المتحدة للتأمين ينتهي في ٢٠٠٦/١٢/٣١ تقوم بموجبه الأخيرة بتقديم الإستشارات الفنية اللازمة الى الشركة بما فيها تنظيم إتفاقيات إعادة التأمين للعام ٢٠٠٦ . ولم توافق هيئة الإشراف على التأمين على تجديد العقد المذكور لأي فترة اخرى .

#### إعادة التأمين

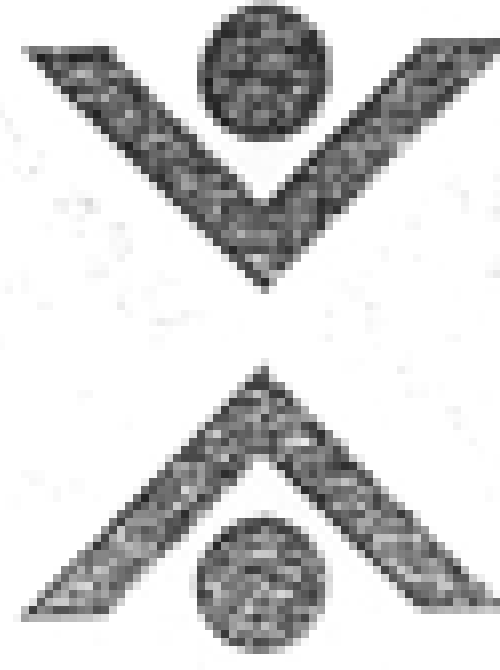
تم توقيع عقود إتفاقيات إعادة التأمين مع كبريات شركات إعادة في العالم وذلك بقيادة الشركة السويسرية لإعادة التأمين بالنسبة للتأمين العام وشركة هانوفر لإعادة التأمين بالنسبة للتأمين الصحي والتأمين على الحياة . وبما أن عقد المعاونة الفنية انتهى مع الشركة التجارية المتحدة للتأمين بنهاية العام ٢٠٠٦ فقد قامت الشركة المتحدة للتأمين بتجديد إتفاقياتها لعام ٢٠٠٧ مباشرة مع نفس معيدي التأمين آخذة دائما بعين الإعتبار عند اختيارها لمعيدي التأمين الملاءة المالية العالية لهم وتصنيفهم من خلال شركة التصنيف العالمية .

#### توطين أقساط التأمين

استطاعت الشركة الاستحواذ على عدد من عقود التأمين كانت تؤمن في السابق خارج سوريا . وشكلت هذه العقود نسبة زانت عن ٣٠% من إجمالي الأقساط المكتتبة في الشركة . ونعتقد بأنه مع نهاية العام ٢٠٠٧ تكون جميع عقود التأمين التي تم تأمينها خارج سوريا قد عادت و توطنت فيها .

#### المساهمة في تأسيس المعهد العربي للتأمين

وافقت الشركة على المساهمة في تأسيس المعهد العربي للتأمين الذي أوصى بإحداثه مؤتمر التأمين العربي الذي استضافته سوريا عام ٢٠٠٦ . وبلغت مساهمة الشركة في المعهد (١,٠٠٠ سهم) بمبلغ مليون ليرة وسيكون مقره دمشق .



## تذليل العقبات

نظرا لأن الشركة المتحدة للتأمين كانت أول شركة خاصة تمارس نشاط التأمين في سوريا فقد صادفتها بعض العقبات لدى جهات رسمية وخاصة قامت بتذليلها وإعكس ذلك إيجابيا على باقي شركات التأمين الخاصة التي تلتها .

## شراء مكاتب و فروع الشركة

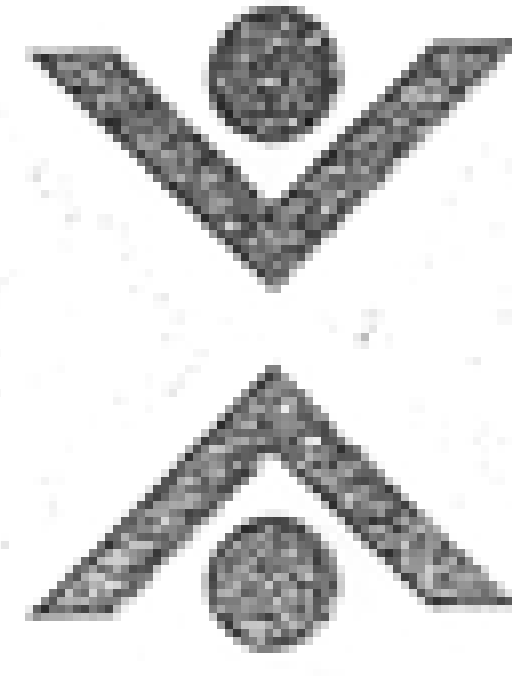
قامت الشركة خلال العام بشراء عقارات لها في بعض المحافظات السورية بمبلغ إجمالي قدره (٩٩,٣٦٢,٩٣٠) ليرة موزعة على مقر الشركة بدمشق وفرع حلب وفرع حمص وفرع طرطوس . وقد روعي في تلك المكاتب أن تكون في مناطق تجارية وبمساحات مقبولة ممكن أن تخدم على الأمد الطويل حيث تتم الآن عملية الإكساء و النيكور للمكاتب المذكورة .

## العاملين في الشركة والدورات التدريبية

بلغ عدد العاملين بالشركة عام ٢٠٠٦م (٤٤) موظفا تم تعيينهم حسب الحاجة منذ تأسيس الشركة وحتى نهاية العام . وضمن برنامج تأهيل العاملين نفذت الشركة عددا من البرامج التدريبية داخليا وخارجيا وتناولت البرامج محاضرات ودورات تدريبية وورش عمل عن التأمين ، والإدارة ومهارات البيع والمهارات الشخصية وخدمات العملاء والمالية . ويتوقع أن يزيد عدد العاملين في الشركة خلال العام ٢٠٠٧ عن (٧٠) موظفا.

## شبكة خدمات الرعاية الصحية

تعاقبت الشركة المتحدة للتأمين مع شركة لإدارة محافظة التأمين الصحي . وتقوم هذه الشركة بالتعاقد مع الجهات العلاجية في مختلف المناطق السورية من أجل تقديم خدمات العلاج الى المؤمنین صحياً لدى لشركة المتحدة للتأمين . وقد بلغ عدد الجهات العلاجية المتعاقد معها من مشافي وأطباء ومختبرات وصينليات ما يقارب الـ ٢٥٠ جهة .



## برنامج التأمين

اشترت الشركة برنامجاً متطوراً للتأمين من شركة محلية . ويقدم هذا البرنامج حلاً متكاملًا لإصدار عقود التأمين و تسوية المطالبات بالإضافة إلى إعادة التأمين والمالية وجميعها مرتبطاً ببعضه البعض . وتم تجهيز الشركة وفروعها بأحدث الأجهزة المتطورة التي تساعد العمل على أن يكون مؤتمناً بالكامل .

## شراء محفظة تأمينية

اشترت الشركة محفظة أحد الوكلاء السابقين للمؤسسة العامة السورية للتأمين في حلب والتي تقدر بحدود ١٠٠ مليون ليرة .

## التعاقد مع شركة خدمات السيارات

تعاقدت الشركة مع فريق إنقاذ السيارات لتقديم خدمة مجانية على مدار الساعة لحاملي عقود تأمين السيارات والتي تتمثل في سحب سيارة المؤمن له وإصلاحها في حال تعرضها لعطل ميكانيكي أو كهربائي مفاجيء يوقف السيارة عن العمل .

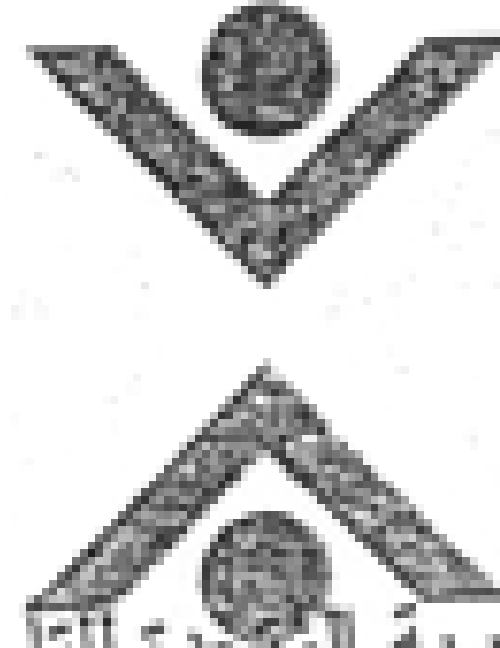
## التسويق والمبيعات

شملت أنشطة التسويق والبيع خلال عام ٢٠٠٦ التعريف بمبدأ التأمين بشكل عام ومنتجات الشركة بشكل خاص . وواصلت الشركة تنفيذ حملات إعلانية متنوعة للترويج للمنتجات والخدمات ، إلى جانب حملات العلاقات العامة ، ودعمت جهودها بنشاطات للبيع المباشر استهدفت التعريف بجميع خدمات الشركة . ولدعم تواجد الشركة في الفعاليات الوطنية وفتح حوار مباشر مع العملاء ، نفذت الشركة المتحدة للتأمين برنامج للمشاركة في المعارض الوطنية لترويج منتجاتها.

## مجلس الإدارة

في اجتماعها المنعقد بتاريخ ٢٠٠٦/٠٤/١٩ ، انتخبت الهيئة العامة التأسيسية أعضاء مجلس الإدارة للدورة الأولى ولمدة ثلاث سنوات وهم السادة :

- د. عبد الرحمن العطار - رئيساً لمجلس الإدارة
- عصام خلف - ممثلاً عن شركة المال للإستثمار نائباً لرئيس مجلس الإدارة



- جاك صاصي - ممثلاً عن الشركة التجارية المتحدة للتأمين - عضواً مفوضاً
- مازن مرتضى - عضواً مفوضاً
- كريم ركابي
- ميا أسعد
- كميل عزوز

عقد مجلس الإدارة أربعة اجتماعات في عام ٢٠٠٦ وأصدر خلال العام عدة قرارات تخص إدارة نشاط الشركة .

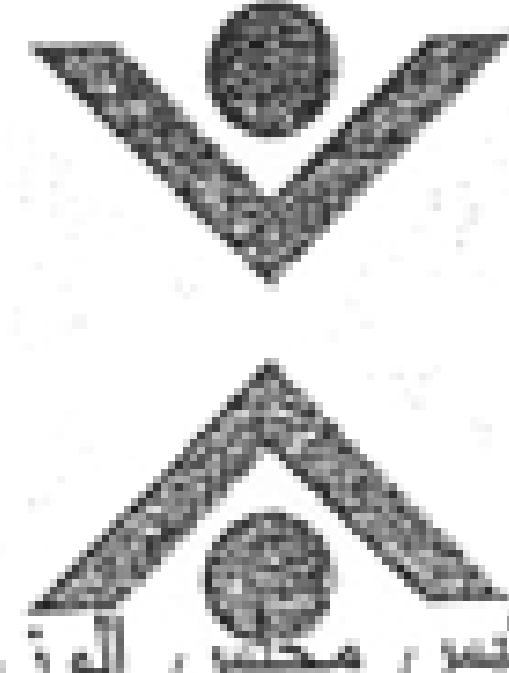
#### مراقبوا ومفتشوا الحسابات الخارجيون

وافقت الهيئة العامة للتأسيسية المنعقدة بتاريخ ٢٠٠٦/٠٤/١٩ على تعيين السادة / شركة مجني وشركاه للقيام بمراقبة حسابات الشركة عن السنة المالية المنتهية في ٢٠٠٦/١٢/٣١ وتعيين السيدة إيمان لانقاني مفتشاً لحسابات الشركة عن السنة المالية المنتهية في ٢٠٠٦/١٢/٣١ .  
تم إعداد القوائم المالية للشركة خلال العام المالي المنتهي في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ طبقاً لمعايير المحاسبة الدولية المتعارف عليها و قوانين وأنظمة التأمين النافذة في الجمهورية العربية السورية .

#### التوقعات المستقبلية

تتوقع الشركة نتائج إيجابية للعام ٢٠٠٧ ناتجة عن إنتشارها في معظم المحافظات السورية من خلال إفتتاح فروع أخرى لها في حمص و اللاذقية و طرطوس و درعا وكذلك إستمرار الشركة في انتهاج سياسة تسويقية وإعلانية فعالة . كما أن الشركة تقوم على الدوام بدراسة طرح منتجات جديدة سوف تساعد على زيادة حصتها التأمينية في السوق المحلية . وقد قامت الشركة فعلاً في مطلع عام ٢٠٠٧ بالتوقيع على عقد لتأمين خط الغاز العربي بقيمة ١٦٠ مليون دولار و عقد آخر لتأمين محطة تنقية الغاز في حمص بقيمة ٢٠٧ مليون دولار .

وفي الختام يسعدني أن أتقدم بالشكر الى السيد وزير المالية رئيس مجلس إدارة هيئة الإشراف على التأمين وإلى مدير عام الهيئة على دعمهما في تحقيق إنجازات الشركة .



كما أتقدم بجزيل الشكر والإمتنان الى السيد رئيس مجلس الوزراء على التسهيلات التي قدمتها الحكومة للمستثمرين السوريين والأجانب في القطاعين المصرفي والتأميني .

واسمحوا لي أن أقول بأنه لولا رعاية السيد الرئيس بشار الأسد لبرنامج الإصلاح الإقتصادي لما كان هناك شركات تأمين خاصة تعمل في السوق السورية .

وفي هذه الأيام تمر سوريا بفرحة تجديد البيعة للسيد الرئيس بشار الأسد فهيننا لكم ولنا بالتجديد لقائد سوريا الحديثة .

حضرات السادة المساهمين الكرام ،

يسر مجلس الإدارة أن يقدم للسادة المساهمين الكرام تقريره السنوي الأول مصحوباً بالنتائج المالية المنقحة للسنة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ . وقد روعي في تصوير القوائم المالية المعروضة وكذلك الأيضاحات المتممة الإلتزام بمعايير المحاسبة الدولية والتي روعي فيها الشفافية الكاملة والإفصاح عن موقف سير العمل بالشركة .

ملخص أعمال الشركة من الفترة من ٤ حزيران ٢٠٠٦ (تاريخ مزاولة النشاط) و لغاية ٢٠٠٦/١٢/٣١

صدر المرسوم التشريعي رقم ٤٣/لعام ٢٠٠٥ والتي أجاز بموجبه للتقاطع للخاص الدخول الى سوق التأمين السوري عن طريق السماح بإنشاء شركات تأمين وإعادة تأمين على شكل شركات مساهمة حصراً وحصلت الشركة على ترخيص مجلس رئاسة الوزراء رقم ١١/م و تاريخ ٢٠٠٦/٢/٦ كما حصلت على ترخيص مزاولة النشاط رقم (١) تاريخ ٢٠٠٦/٠٦/٠٤ .

قامت الشركة بتعيين معظم الكوادر من السوريين وأحقتهم بدورات تدريبية داخل وخارج القطر في النواحي الفنية والإدارية والمالية . ووقعت الشركة إتفاقيات إعادة التأمين مع كبريات شركات إعادة في العالم كالشركة السويسرية لإعادة التأمين وشركة هانوفر لإعادة التأمين . ومن ثم بدأت الشركة بممارسة نشاطها بالإكتتاب بجميع فروع التأمين العام والصحي والحياة . وتم توظيف جزء كبير من رأس المال في البنوك المحلية .

التوقعات لعام ٢٠٠٧

تتوقع الشركة نتائج إيجابية للعام ٢٠٠٧ من هذه السوق الواعدة التي حققت إنجازات كبيرة بإستقطاب أقساط التأمين المهاجرة و إنتشار الشركة من خلال إفتتاح لفروع لها في حلب و حمص واللاذقية وطرطوس ودرعا والتي بدأ العمل في بعضها خلال العام .

ولريد أن اتوه أخيراً بأن إنجازات الشركة قد تمت بالتعاون مع هيئة الإشراف على التأمين وبالجهد المميز لكافة العاملين بالشركة .

رئيس مجلس الإدارة  
د. عبدالرحمن العطار



# الشركة المتحدة للتأمين

( شركة مساهمة مغلقة )

دمشق - الجمهورية العربية السورية

## قائمة التدفقات النقدية

عن الفترة المالية من ٤ / ٦ / ٢٠٠٦ حتى ٣١ / ١٢ / ٢٠٠٦

ليرة سورية	التدفقات النقدية من أنشطة التشغيل
( ٦١٠٨٤٩٧ )	صافي ( خسارة ) الفترة
	تسويات لمطابقة صافي الخسارة مع صافي الأموال
	من أنشطة التشغيل
٦٨٤٦٠٦	إعلاك ممتلكات ثابتة
٤٢٧٤	إطفاء أصول غير ملموسة
( ٥٤١٩٦١٧ )	صافي ربح التشغيل قبل التغير في الأصول والالتزامات المتعلقة بالتشغيل
	( الزيادة ) في الأصول
( ٣٥٨٠٩٢٢١ )	المعملاء
( ٣١٦٣٤١٩٣ )	حصة معيدي التأمين في الاحتياطيات الفنية
( ٤٣٢٩٩٧٢ )	المستحق على أطراف ذوي علاقة
( ١٨٠٠١٣٥٤ )	حسابات مدينة أخرى
( ٩٥١٩٤٣٥٧ )	
	الزيادة في الالتزامات
٧٩٤٤٢٢٥	شركات تأمين وإعادة تأمين - دائنة
١٢٣١٠	عملاء - أرصدة دائنة
٤٤١٦٨٠٨٩	المستحق للأطراف ذوي العلاقة
١٣٩٥٩١٨٠	حسابات دائنة أخرى
٧٠٥٦١٠٧١	الاحتياطيات الفنية
٤١٤٥٠٥١٨	التدفقات النقدية الناتجة من أنشطة التشغيل (١)

# الشركة المتحدة للتأمين

( شركة مساهمة مغلقة )

دمشق - الجمهورية العربية السورية

## تابع - قائمة التدفقات النقدية

عن الفترة المالية من ٤ / ٦ / ٢٠٠٦ حتى ٣١ / ١٢ / ٢٠٠٦

٢٠٠٦	
<u>ليرة سورية</u>	
( ٦٧٤ ٨٦٠ ٨٥٥ )	<u>التدفقات النقدية من أنشطة الاستثمار</u>
( ١٠٦ ٧٦٨ ٨٨٠ )	( الزيادة ) في الودائع لأجل
( ٩ ٦٢١ ٥٢٠ )	( الزيادة ) في مشروعات تحت التنفيذ
( ١٠٠٩٠ ٠٠٠ )	مشتريات ممتلكات ثابتة
( ٢٥ ٠٠٠ ٠٠٠ )	( الزيادة ) في أصول غير الملموسة
( ٨٢٦ ٣٤١ ٢٥٥ )	الوديعة الضامنة لصالح هيئة الاشراف على التأمين
	التدفقات النقدية (المستخدمة في) أنشطة الاستثمار (٢)
	<u>التدفقات النقدية من أنشطة التمويل</u>
٨٥٠ ٠٠٠ ٠٠٠	الاكتتاب برأس المال
٨٥٠ ٠٠٠ ٠٠٠	التدفقات النقدية المتاحة من أنشطة التمويل (٣)
٦٥ ١٠٩ ٢٦٣	صافي التغير في النقدية ( ٣ + ٢ + ١ )
-	النقدية في أول العام
٦٥ ١٠٩ ٢٦٣	النقدية في آخر العام

الإيضاحات المرفقة من رقم ( ١ ) إلى رقم ( ٢٠ ) منسوخة للقرائن التالية وتقرأ معها .

رئيس مجلس الإدارة

الدكتور عبد الرحمن العطار

المدير العام

عزت اسطوان

المدير المالي

محمد الناصر حلواني

تقرير مراقب الحسابات مرفق .

محمد زهدي يحيى  
مخاسب قانوني معتمد



# الشركة المتحدة للتأمين

( شركة مساهمة مغلقة )

دمشق - الجمهورية العربية السورية

## قائمة التغيرات في حقوق المساهمين

عن الفترة من ٤ / ٦ / ٢٠٠٦ وحتى ٣١ / ١٢ / ٢٠٠٦

صافي	صافي	صافي	
الإجمالي	خسارة الفترة	رأس المال	
ليرة سورية	ليرة سورية	ليرة سورية	
٨٥٠ . . . . .	-	٨٥٠ . . . . .	الاكتتاب برأس المال
( ٦١٠٨٤٩٧ )	( ٦١٠٨٤٩٧ )	-	صافي خسارة الفترة
<u>٨٤٣٨٩١٥٠٣</u>	<u>( ٦١٠٨٤٩٧ )</u>	<u>٨٥٠ . . . . .</u>	الرصيد كما في ٢٠٠٦/١٢/٣١

الإيضاحات: الرقعة من رقم ( ١ ) إلى رقم ( ٢٠ ) منسقة للقوائم التالية وتقرأ معها .

رئيس مجلس الإدارة

الدكتور عبد الرحمن العطار

المدير العام

عزت اسطوان

المدير المالي

محمد الناصر حلوان

تقرير مراقب الحسابات مرفق .

الجمهورية العربية السورية  
مكتب المحاسبين  
مجلس المحاسبين  
رقم ٥٦٣ / ٥

محمد زهدي يحيى

محاسب قانوني معتمد



# الشركة المتحدة للتأمين

( شركة مساهمة مغلقة )

دمشق - الجمهورية العربية السورية

## قائمة الدخل

عن الفترة من ٤ / ٦ / ٢٠٠٦ وحتى ٣١ / ١٢ / ٢٠٠٦

٢٠٠٦

### ليرة سورية

٩ ٢٠٠ ٦٢٠
٨ ٦٥١ ٢٢٢
١٢ ٤٢٦ ٩٠٥
٤٦٦ ١٤٢
٤ ١٨٢ ٣٣٣
٦٤٥ ٥٥٣
١٦٨ ٨٤٦
١ ٧١٤ ٠٤٢
<u>٣٧ ٤٥٥ ٦٦٣</u>
٣١ ٣٥٤ ١٦٠
٣ ٢٥٩
<u>٦٨ ٨١٣ ٠٨٢</u>
٤٩ ٨٨٤ ٤٤٥
١٦ ٠٠٠ ٠٠٠
٩ ٠٣٧ ١٣٤
<u>( ٦ ١٠٨ ٤٩٧ )</u>
<u>٣ ٠٥٩</u>

### صافي أرباح فروع التأمين :

فرع التأمين البحري
فرع تأمين السيارات
فرع تأمين الحريق
فرع التأمين الهندسي
فرع التأمين الصحي
فرع تأمين الحوادث والمسؤوليات
فرع تأمين الحياة
فرع التأمين ضد السرقة
صافي ربح النشاط

### بضائف

فوائد الودائع
إيرادات أخرى
إجمالي صافي ربح النشاط والإيرادات الأخرى

### مخصص

المصروفات الإدارية والعمومية
فروق العملة
مصروفات التأسيس
صافي (خسارة) الفترة

نصيب المسهم من صافي (الخسارة)

الإيضاحات المرفقة من رقم ( ١ ) إلى رقم ( ٢٠ ) ملصقة للقوائم المالية وتقرأ معها .

رئيس مجلس الإدارة

الدكتور عبد الرحمن العطار

المدير العام

عزت اسطوان

المدير المالي

محمد الناصر حلواني

تقرير مراقب الحسابات مرفق .

محاسب قانوني معتمد

محاسب قانوني معتمد  
حسن قنوتين / رئيس رقم ٥٦٣ / ٢٠٠٦  
محمد زهدي بجن





هاتف ٩٦٣ (١١) ٦١٣ ٥١ ٤٤٤ / ٥  
٩٦٣ (١١) ٦١٢ ١٥ ٥٠  
٩٦٣ (١١) ٦١٢ ٤٥ ٥٠  
٩٦٣ (١١) ٦١٣ ٤٦ ٩٥  
بريد إلكتروني kpmgsyria@kpmg.com.sy

مجني وحازم حسن وشركاهم  
محاسبون قانونيون  
١٠ عصاصة - مروحية - لوتوستراد المزة  
دمشق - الجمهورية العربية السورية  
صندوق بريد ٣٦٦١٧

إلى السادة / مساهمي الشركة المتحدة للتأمين المحترمين

تقرير مراقب الحسابات

### الشركة المتحدة للتأمين - شركة مساهمة مغفلة

راجعنا القوائم المالية المرفقة للشركة المتحدة للتأمين - شركة مساهمة مغفلة المتمثلة في الميزانية كما في ٣١ / ١٢ / ٢٠٠٦ وكذا قائمة الدخل وقائمة التغيرات في حقوق المساهمين وقائمة التدفقات النقدية عن الفترة المالية من ٤ / ٦ / ٢٠٠٦ حتى ٣١ / ١٢ / ٢٠٠٦ وملخص أهم السياسات المحاسبية المتبعة والإيضاحات الأخرى .

#### مسئولية الإدارة عن القوائم المالية

إدارة الشركة مسئولة عن إعداد وسلامة عرض هذه القوائم المالية طبقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية وقوانين وأنظمة التأمين النافذة في الجمهورية العربية السورية وتشمل هذه المسؤولية تصميم وتطبيق والحفاظ على نظام رقابة داخلية متعلق بإعداد وسلامة عرض قوائم مالية لا تحتوي على أعطاء مؤثرة سواء كانت بسبب الغش أو الأخطاء ، وكذا اختيار وتطبيق سياسات محاسبية مناسبة وإعداد تقديرات محاسبية معقولة في ظل الظروف السائدة .

#### مسئولية مراقب الحسابات

تمثل مسئوليتنا في إبداء الرأي على هذه القوائم المالية في ضوء مراجعتنا لها . وقد تمت مراجعتنا وفقاً لمعايير المراجعة الدولية . وتتطلب هذه المعايير أن نلتزم بمتطلبات آداب المهنة وتخطيط وأداء المراجعة للحصول على تأكيد مناسب فيما إذا كانت القوائم المالية لا تحتوي على تحريف جوهري .

وتتضمن أعمال المراجعة أداء إجراءات للحصول على أدلة مراجعة تتعلق بالمبالغ والإفصاحات الواردة بالقوائم المالية ، وتعتمد الإجراءات التي يتم اختيارها على حكمنا بما في ذلك تقييم أخطار حدوث التحريف الجوهري بالقوائم المالية سواء كان بسبب الغش أو الأخطاء . وعند تقييم تلك الأخطار .. نأخذ في الحسبان الرقابة الداخلية المتعلقة بإعداد وسلامة عرض القوائم المالية من قبل الشركة من أجل تصميم إجراءات المراجعة المناسبة في ظل الظروف السائدة وليس بغرض إبداء رأي على مدى فعالية الرقابة الداخلية كما تتضمن أعمال المراجعة أيضاً تقييماً لمدى صحة السياسات المحاسبية المطبقة ومعقولة التقديرات الهامة التي أعدت بمعرفة الإدارة وكذلك سلامة العرض الذي قدمت به القوائم المالية .

ونرى أن أدلة المراجعة التي حصلنا عليها كافية ومناسبة كأساس لإبداء رأينا على القوائم المالية .

#### الرأي

من رأينا أن القوائم المالية تعبر بوضوح - في كل جوانبها الهامة - عن المركز المالي للشركة المتحدة للتأمين - شركة مساهمة مغفلة في ٣١ / ١٢ / ٢٠٠٦ وعن أدائها المالي وتدفقاتها النقدية عن الفترة المالية من ٤ / ٦ / ٢٠٠٦ حتى ٣١ / ١٢ / ٢٠٠٦ ، طبقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية وقوانين وأنظمة التأمين النافذة في الجمهورية العربية السورية .

دمشق في ١٧ / ٥ / ٢٠٠٧

محمد زهدى مجني  
محاسب قانوني معتمد

مجني وحازم حسن وشركاهم  
محاسبون قانونيون / المرخص رقم ٥ / ٥١٢

مجني وحازم حسن وشركاهم شركة تضامنية مسجلة في الجمهورية العربية السورية تحت رقم ( ٤٦٣ ) وهي شركة عضو في مؤسسة كيه إن إن من العالمية - مؤسسة سورية ، جميع الحقوق محفوظة .